

EDILBERTA MANZANO\*

## Cuando Latinoamérica se piensa. JALLA 2016

La ciudad más alta del mundo, ubicada a 3 659 metros sobre el nivel del mar y a 68 kilómetros al sureste del Lago *Titicaca*, situada en un cañón creado por el río *Choqueyapu*, rodeada por la cordillera real de las altas montañas del altiplano y por el imponente nevado *Illimani*, La Paz, junto con los compatriotas del caudillo aymara Túpak Katari, dieron la bienvenida a cientos de estudiosos de las letras hispánicas quienes se reunieron con el propósito de dar continuidad a la tradición surgida en aquella ciudad hace 23 años: pensar colectivamente nuestras letras, reflexionar la palabra latinoamericana.

En 1993 se crearon, en la Universidad Mayor de San Andrés (UMSA), en La Paz, Bolivia, las Jornadas Andinas de Literatura Latinoamericana (JALLA), a fin de proporcionar un espacio para que la comunidad académica profundizara la reflexión acerca de la literatura, cultura, identidad y realidad latinoamericanas. Después el congreso inició un camino por Argentina, Ecuador, Perú, Chile, Colombia, Brasil y Costa Rica; hasta que, en 2016, regresó a su lugar de origen.

JALLA surge como respuesta a las reuniones académicas encabezadas por "los patriarcas del norte" (2016, p. 1), como llama Guillermo Mariaca, organizador de JALLA 2016, a los teóricos literarios estadounidenses que sólo voltean la mirada hacia el sur cuando un latinoamericano gana un premio literario, pero que en general desdeñan el estudio de la literatura que no está escrita en su idioma ni a los escritores que no están considerados en su canon. Por eso, los andinos paceños ofrecieron un espacio para pensar nuestras letras, para pensarnos a nosotros mismos, para recorrer "la colonialidad en las artes: la coexistencia y la desarticulación de modernidad y tradición" (Mariaca, 2016, p. 1).

\* Universidad Autónoma Metropolitana.

JALLA 2016.  
Jornadas Andinas  
de Literatura  
Latinoamericana  
2016. La Paz,  
Bolivia.

Fieles a este propósito, en las Jornadas de 2016 se discutieron durante una semana, del 8 al 12 de agosto, las aproximaciones y propuestas teórico-críticas, las lecturas innovadoras y los textos escritos a partir de tesis de maestría y doctorado; convirtiendo así lo que a veces nos parece sólo un monólogo de estudiantes y académicos en un diálogo enriquecedor de prestigio internacional.

Durante los cinco días que duró el congreso se llevaron a cabo nueve conferencias magistrales, una de ellas a cargo del filósofo mexicano Alberto Hjar y otra de la teórica argentina, que ha vivido una larga estancia en nuestro país, Liliana Weinberg. Dos conferencias por día, salvo en la inauguración cuando sólo se leyó una; todas en torno al tema de la descolonización, despatriarcalización e indianización de Latinoamérica.

En las distintas ponencias se discutió la necesidad de conocer cómo se concreta el colonialismo en otros continentes para no seguir manteniendo la idea romántica de nuestro propio colonialismo, para ello es necesario, se dijo, conocer la estética globalizadora y la actual hiperconectividad con el mundo, para que la era digital nos ayude a conocer al otro.

La jornada fue exhaustiva, hasta diez mesas simultáneas por horario, es decir, diez simposios a elegir cada dos horas. En la UMSA se reunieron ponentes provenientes de Alemania, Argentina, Brasil, Bolivia, Canadá, Colombia, Costa Rica, Chile, Ecuador, España, Estados Unidos, Francia, Guatemala, Italia, México, Paraguay, Perú y Venezuela.

En esas mesas de trabajo se habló de feminidades, masculinidades, homosexualidad, indianismo, exiliados, infancia, minorías e invisibilidad, realidades virtuales y utopías, entre otros temas. En ese espacio se hizo alusión a la obra de Ricardo Piglia, Pedro Lemebel, Clarice Lispector, Sergio Pitol, Roberto Bolaño, Severino Salazar, Nestor Taboada, Milton Hatoum y Jorge Baradit, entre muchos otros.

Especial atención recibieron los filósofos Gamaliel Churata y Rodolfo Kusch. Para entender el proceso cultural americano.

Desafíos de separar la cultura latina de la visión occidental, recuperar lo que para los europeos es folklore y artesanía para volverlo arte.

## Bibliografía

Mariaca Iturri, G. (2016). "Viaje a la semilla". En Guillermo Mariaca Iturri (org.) *Jornadas Andinas de Literatura Latinoamericana, Programa*. La Paz, Universidad Mayor de San Andrés.

## Cibergrafía

Monasterios, Elizabeth. (2013). "Gamaliel Churata: ese 'bárbaro' de la cultura latinoamericana". En *Blog dedicado a Gamaliel Churata*. Recuperado de <http://gamalielchurata.blogspot.mx/>

